

Ano Letivo 2019-20

Unidade Curricular LÍNGUA E CULTURA ESPANHOLAS II

Cursos LÍNGUAS, LITERATURAS E CULTURAS (1.º ciclo)
- RAMO DE PORTUGUÊS E ESPANHOL (1.º Ciclo)
- RAMO DE INGLÊS E ESPANHOL (1.º Ciclo)

Unidade Orgânica Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

Código da Unidade Curricular 140064399

Área Científica LÍNGUA E CULTURA ESPANHOLAS

Sigla

Línguas de Aprendizagem Espanhol

Modalidade de ensino Presencial

Docente Responsável Maria Jesus Botana Vilar

DOCENTE	TIPO DE AULA	TURMAS	TOTAL HORAS DE CONTACTO (*)
Maria Jesus Botana Vilar	OT; PL; TP	TP1; PL1; OT1	26TP; 26PL; 5OT

* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

ANO	PERÍODO DE FUNCIONAMENTO*	HORAS DE CONTACTO	HORAS TOTAIS DE TRABALHO	ECTS
1º	S2	26TP; 26PL; 5OT	140	5

* A-Anual; S-Semestral; Q-Quadrimestral; T-Trimestral

Precedências

Sem precedências

Conhecimentos Prévios recomendados

Língua e Cultura Espanhola I

Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)

Compreender textos orais e escritos ao nível B1.1 e produzir textos orais e escritos ao nível A2 do Quadro Comum Europeu de Referência para o Ensino das Línguas.

Participar em interações sociais dentro da esfera social.

Conhecer a diversidade cultural de Espanha.

Conhecer e usar convenções sociais e de cortesia na interação verbal e não verbal.

Gerir de forma consciente e autónoma a aprendizagem do espanhol.

Planificar o próprio processo de aprendizagem, obtendo o máximo proveito dos recursos disponíveis.

Desenvolvimento da capacidade de autoavaliação através de uma reflexão da própria aprendizagem.

Conteúdos programáticos

Funções comunicativas, conteúdos linguísticos (lexicais, gramaticais, semânticos, fonológicos e ortográficos), sociolinguísticos e pragmáticos próprios dos níveis de competência a atingir: B1.1 para a compreensão oral e escrita e A2 para a produção oral e escrita.

Divisão política e administrativa de Espanha. As Comunidades Autônomas: representações sociais e culturais de cada uma delas.

As convenções sociais e de cortesia na interação verbal e não verbal em diferentes situações comunicativas.

Representações da identidade hispana.

Panorâmica dos contrastes culturais entre Espanha e Portugal.

Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos desta UC seguem os objetivos propostos na disciplina, sendo um desenvolvimento em termos didáticos e pedagógicos dos mesmos.

Em conjunto com os objetivos, os conteúdos definem o perfil dos conhecimentos e capacidades linguísticas que o aprendente deve atingir para o nível B1.1 na compreensão oral e escrita e para o nível A2 na produção oral e escrita. Estes conteúdos pressupõem a definição das funções, das noções, da gramática e do vocabulário necessários para que o aprendente realize as tarefas e atinja a competência comunicativa (competências linguísticas, pragmáticas e sociolinguísticas) do nível descrito em espanhol. A definição dos conteúdos socioculturais promoverá a sensibilidade cultural mediante o conhecimento da cultura alvo (sociedade, história, crenças, artes...) para estabelecer relações com a cultura de origem e ultrapassar as relações estereotipadas, neste caso entre a cultura portuguesa e espanhola.

Metodologias de ensino (avaliação incluída)

Processo de ensino e aprendizagem orientado sobre os princípios das metodologias ativas.

Avaliação por frequência com pelo menos um elemento de avaliação presencial para cada uma das competências (compreensão oral, compreensão escrita, produção oral e produção escrita), valendo cada uma 25% para o cálculo da classificação final.

Estão dispensados do exame de época normal os alunos que tenham obtido em cada competência 9,5 valores e tenham assistido a 75% das horas de contacto presenciais. Os alunos que, cumprindo a assiduidade, obtenham classificações inferiores a 9,5 na avaliação de uma ou mais competências realizarão apenas exame relativo a essa(s) competências.

São admitidos a exame de Época de Recurso todos os alunos regularmente inscritos. Serão avaliados das quatro competências acima referidas.

O cálculo da classificação final, em qualquer das situações, é a média aritmética das classificações das quatro competências, desde que cada uma seja igual ou superior a 9,5.

Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

A metodologia está em consonância com os objetivos de aprendizagem.

A abordagem comunicativa centra-se no aluno, na ação e no processo de aprendizagem e permite o desenvolvimento da competência comunicativa, com atividades significativas que proporcionam ao aprendente as ferramentas necessárias que lhe permitam aprender de forma autónoma. As metodologias adotadas baseiam-se no uso da língua para ativar as estratégias que os aprendentes utilizam para atingir competências gerais e comunicativas, com o fim de desempenharem com êxito as atividades e desenvolver os processos envolvidos na produção e receção de textos e na construção de discursos sobre determinados temas, o que lhes permitira realizar as tarefas definidas nos objetivos gerais da escala global do QECR, enfrentando-as sob diferentes condições e com diferentes limitações resultantes das situações que ocorrem nos vários domínios da vida social. A competência comunicativa em língua do aprendente/utilizador da língua é ativada no desempenho de várias atividades linguísticas, incluindo a receção, a produção, a interação ou a mediação adaptadas ao nível B1.1 na compreensão oral e escrita e o nível A2 na produção oral e escrita.

Bibliografia principal

- Alonso, R. , Castañeda, A. Martínez, P., Miquel, L., Ortega, G., & Ruiz-Campillo, J.P. (2011). *Gramática básica del estudiante del español* . Barcelona: Difusión.
- Arnal, C., & Ruiz de Garibay, A. (2006). *Escribe en español*. Madrid: SGEL.
- Castro Viúdez, F., & Díaz Ballesteros, P. (2009). *Aprende gramática y vocabulario 2*. Madrid: SGEL.
- Corpas, J., García. E., & Garmendia, A. (2013). *Aula internacional 2. Nueva edición* . Barcelona: Difusión
- Martins Peris, E., & Sans Baulenas, N. (2013). *Gente hoy 1*. Barcelona: Difusión.
- Martins Peris, E., & Sans Baulenas, N. (2013). *Gente hoy 2*. Barcelona: Difusión.
- Moreno, C., Hernández, C., & Miki Kondo, C. (2007). *En gramática. Elemental A1-A2*. Madrid: Anaya.
- Rodríguez, M. (2006). *Escucha y aprende*. Madrid: SGEL.
- Sans Baulenas, N., Martín Peris, E., Garmendia, A., & Conejo, E. (2016). *Bitácora 2. Nueva Edición*. Barcelona: Difusión
- Troitiño, S., & Seijas, P. (2009). *Cuadernos de gramática española A2*. Barcelona: Difusión.

Academic Year 2019-20

Course unit SPANISH LANGUAGE AND CULTURE II

Courses LANGUAGES, LITERATURES AND CULTURES
BRANCH PORTUGUESE AND SPANISH
BRANCH ENGLISH AND SPANISH

Faculty / School FACULTY OF HUMAN AND SOCIAL SCIENCES

Main Scientific Area LÍNGUA E CULTURA ESPANHOLAS

Acronym

Language of instruction Spanish.

Teaching/Learning modality Presential.

Coordinating teacher Maria Jesus Botana Vilar

Teaching staff	Type	Classes	Hours (*)
Maria Jesus Botana Vilar	OT; PL; TP	TP1; PL1; OT1	26TP; 26PL; 5OT

* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

Contact hours

T	TP	PL	TC	S	E	OT	O	Total
0	26	26	0	0	0	5	0	140

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

Pre-requisites

no pre-requisites

Prior knowledge and skills

Spanish Language and Culture I

The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)

Understand oral and written texts at B1.1 level and produce oral and written texts at A2 level of the Common European Framework of Reference for Language Teaching.

Participate in social interactions within the social sphere.

To know the cultural diversity of Spain.

Know and use social and courtesy conventions in verbal and non-verbal interaction.

To manage in a conscious and autonomous way the learning of Spanish.

Plan the learning process itself, getting the most out of the resources available.

Development of the capacity for self-assessment through a reflection of one's own learning.

Syllabus

Linguistic, lexical, grammatical, semantic, phonological and orthographic contents, sociolinguistic and pragmatic content of the levels of competence to be attained: B1.1 for oral and written comprehension and A2 for oral and written production.

Political and administrative division of Spain. The Autonomous Communities: social and cultural representations of each one of them.

Social and courtesy conventions in verbal and nonverbal interaction in different communicative situations.

Representations of Hispanic identity.

Panoramic of the cultural contrasts between Spain and Portugal.

Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives

The syllabus following the proposed objectives in the discipline, being a developing didactic and pedagogical terms thereof.

In conjunction with the objectives, contents define the profile of the knowledge and language skills that the learner must achieve to the B1.1 level in oral and written comprehension and the A2 level in oral and written production. These contents require the definition of functions, notions, grammar and vocabulary necessary for the learner to perform the tasks and achieve communicative competence (linguistic, pragmatic and sociolinguistic) the level described in Spanish. The definition of sociocultural contents promoted cultural awareness through knowledge of the target culture (society, history, beliefs, arts...) to establish relations with the culture of origin and overcome stereotyped relationships, in this case between the Portuguese and Spanish culture .

Teaching methodologies (including evaluation)

Teaching and learning process oriented on the principles of active methodologies.

Assessment by frequency with at least one element of presential assessment for each of the competences (oral comprehension, written comprehension, oral production and written production), each one worth 25% for the calculation of the final grade.

The exam of the "época normal" is exempt students who have obtained in each competency 9,5 values and have attended 75% of the contact hours in person. Students who, in the course of attendance, score below 9.5 in the assessment of one or more competencies will only take the exam related to those competencies.

The "época de recurso" is admitted to all regularly enrolled students. They will be evaluated from the four competences mentioned above.

The calculation of the final classification in any of the situations is the arithmetic average of the four competences, provided that each one is equal to or greater than 9.5.

Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes

The methodology is in line with the learning objectives.

The communicative approach focuses on the learner, the action and the learning process and allows the development of communicative competence, with meaningful activities that provide the learner with the necessary tools that allow him to learn autonomously. The methodologies used are based on the use of language to enable the strategies that learners use to achieve general and communication skills, in order to successfully accomplish activities and develop the processes involved in the production and reception of texts and the construction of speeches on certain topics, which allowed them to perform the tasks defined in the general objectives of the CEFR global scale, facing them under different conditions and with different constraints resulting from situations that occur in the various fields of social life. Communicative competence in the language of the learner / language user is enabled on the performance of various language activities, including receiving, production, interaction or mediation adapted to the level B1.1 in oral and written comprehension and the A2 level in speaking and writing .

Main Bibliography

- Alonso, R. , Castañeda, A. Martínez, P., Miquel, L., Ortega, G., & Ruiz-Campillo, J.P. (2011). *Gramática básica del estudiante del español* . Barcelona: Difusión.
- Arnal, C., & Ruiz de Garibay, A. (2006). *Escribe en español*. Madrid: SGEL.
- Castro Viúdez, F., & Díaz Ballesteros, P. (2009). *Aprende gramática y vocabulario 2*. Madrid: SGEL.
- Corpas, J., García. E., & Garmendia, A. (2013). *Aula internacional 2. Nueva edición* . Barcelona: Difusión
- Martins Peris, E., & Sans Baulenas, N. (2013). *Gente hoy 1*. Barcelona: Difusión.
- Martins Peris, E., & Sans Baulenas, N. (2013). *Gente hoy 2*. Barcelona: Difusión.
- Moreno, C., Hernández, C., & Miki Kondo, C. (2007). *En gramática. Elemental A1-A2*. Madrid: Anaya.
- Rodríguez, M. (2006). *Escucha y aprende*. Madrid: SGEL.
- Sans Baulenas, N., Martín Peris, E., Garmendia, A., & Conejo, E. (2016). *Bitácora 2. Nueva Edición*. Barcelona: Difusión.
- Troitiño, S., & Seijas, P. (2009). *Cuadernos de gramática española A2*. Barcelona: Difusión.